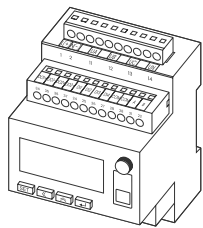
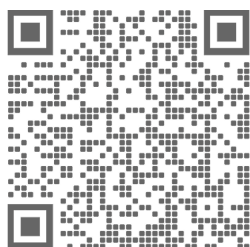
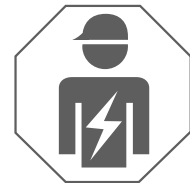


## Quick Guide

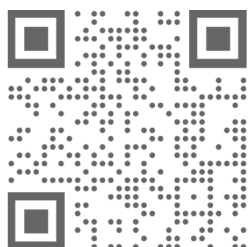
Air DLM Kit



EN  
FR  
DE  
NL  
ES  
PT  
IT



Installation Video



www.raedian.com

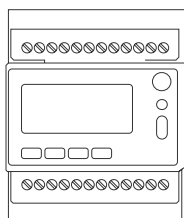


### Safety note

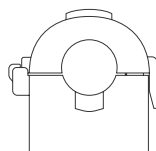
- (EN) The installation must comply with relevant standards and (local) regulations and must only be carried out by a qualified technician.
- (FR) L'installation doit être conforme aux normes et réglementations (locales) applicables et ne doit être effectuée que par un technicien qualifié.
- (DE) Die Installation muss den relevanten Normen und (lokalen) Vorschriften entsprechen und darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- (NL) De installatie moet voldoen aan relevante normen en (lokale) voorschriften en mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.
- (ES) La instalación debe cumplir con las normas y regulaciones (locales) aplicables y solo debe ser realizada por un técnico calificado.
- (PT) A instalação deve estar em conformidade com as normas e regulamentos (locais) aplicáveis e deve ser realizada apenas por um técnico qualificado.
- (IT) L'installazione deve conformarsi agli standard e alle normative (locali) pertinenti e deve essere eseguita solo da personale qualificato.



### Scope Of Delivery



1x  
Energy Meter



3x  
CT



1x  
External antenna



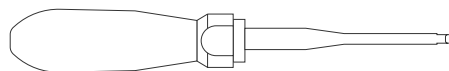
1x  
Internal antenna



1x Terminal block



### Tools Suggestion



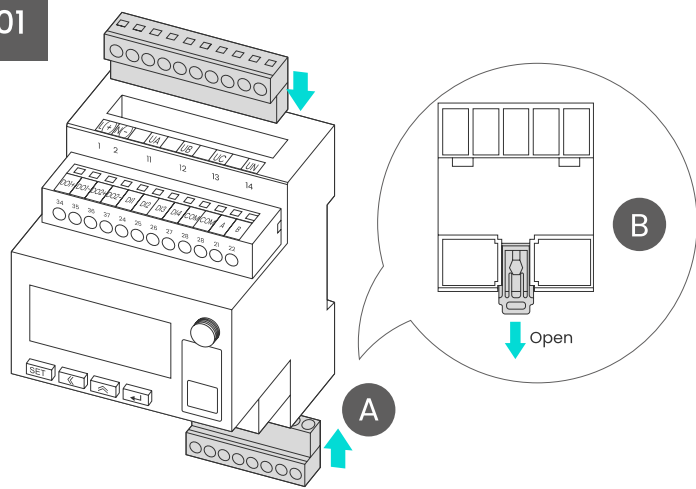
Slotted screwdriver



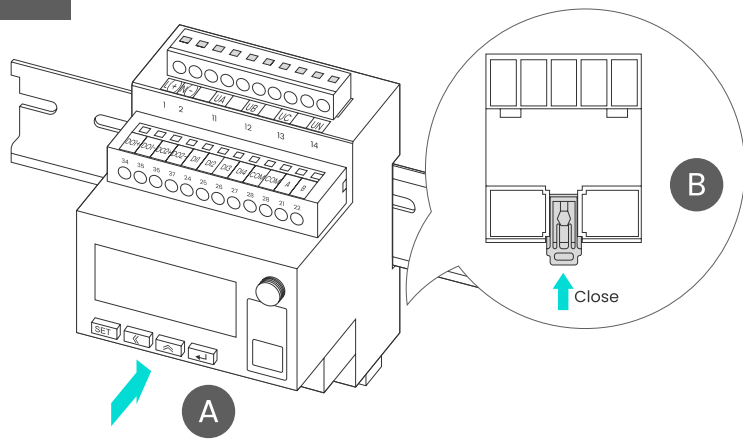
### Disclaimer

- (EN) The information in this document is for informational purposes only, provided as is, and subject to change without notice. While RAEDIAN has endeavored to keep it accurate and current, RAEDIAN and its subsidiaries disclaim liability for its correctness or completeness, and shall not be liable for defects or damages from using the information.
- (FR) L'information est purement informative, fournie telle quelle et susceptible de changement sans préavis. Bien que RAEDIAN se soit efforcée de la garder précise et à jour, elle et ses filiales ne garantissent pas sa justesse ou complétude, et ne seront pas responsables des dommages résultant de son utilisation.
- (DE) Die Informationen dienen nur informativ, werden so bereitgestellt, wie sie sind, und können ohne Vorankündigung geändert werden. Obwohl RAEDIAN sich bemüht, sie aktuell und genau zu halten, übernimmt sie und ihre Tochtergesellschaften keine Haftung für Richtigkeit oder Vollständigkeit sowie für Schäden oder Defekte aus ihrer Nutzung.
- (NL) De informatie in dit document is uitsluitend voor informatiedoeleinden, wordt zo geleverd als ze is, en kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Hoewel RAEDIAN zich heeft bemoeid het accuraat en up-to-date te houden, neemt RAEDIAN inclusief haar subsidiariaire geen aansprakelijkheid voor de juistheid of volledigheid ervan, en is niet aansprakelijk voor defecten of schade die voortvloeien uit de toepassing ervan.
- (ES) La información de este documento es únicamente informativa, se proporciona tal cual y puede cambiarse sin aviso previo. Aunque RAEDIAN se ha esforzado por mantenerla precisa y actual, RAEDIAN y sus subsidiarias no se hacen responsables de su corrección o completitud, ni de daños derivados de su uso.
- (PT) A informação neste documento é exclusivamente informativa, fornecida tal qual e sujeita a alterações sem aviso prévio. Embora a RAEDIAN tenha se esforçado por mantê-la precisa e atual, ela e suas subsidiárias não se responsabilizam pela sua correção ou completude, nem pelos danos decorrentes de seu uso.
- (IT) L'informazione in questo documento è solo informativa, fornita tale quale e soggetta a modifiche senza preavviso. Sebbene RAEDIAN si sia sforzata di mantenerla accurata ed aggiornata, essa e le sue subsidiarie non si assumono responsabilità per la correttezza o completezza, né per i danni derivanti dal suo uso.

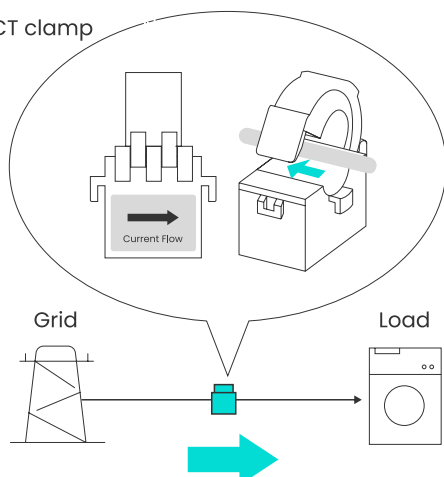
01



02



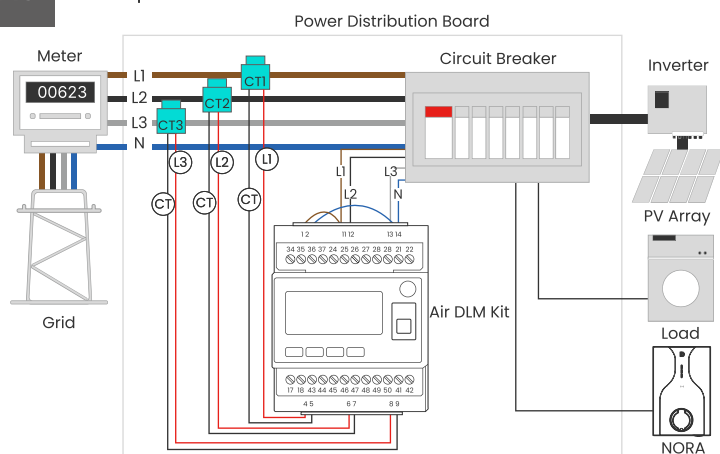
Close CT clamp



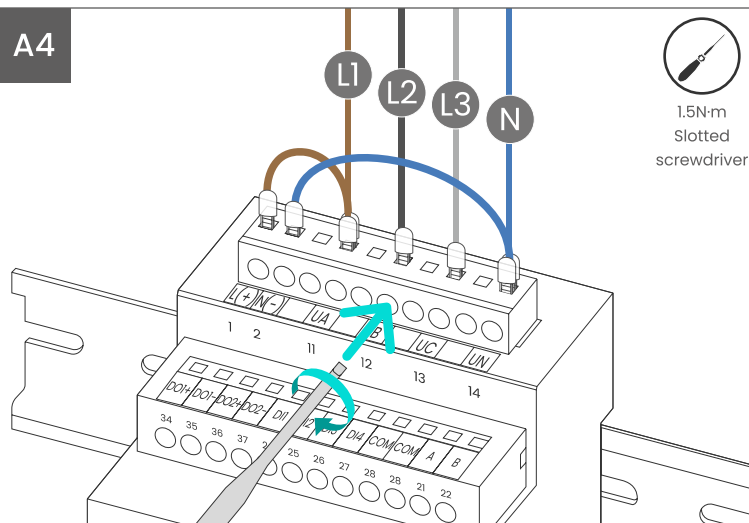
CAUTION

- (EN) Close the CT clamp to the corresponding phase of the input cables. Ensure that the arrow on the CT clamp points toward the load.
- (FR) Fermez le clamp CT sur la phase correspondante des câbles d'entrée. Veillez à ce que la flèche sur le clamp CT pointe vers la charge.
- (DE) Schließen Sie die CT-Klemme an die entsprechende Phase der Eingangskabeln. Stellen Sie sicher, dass die Pfeil auf der CT-Klemme zum Lastenpunkt zeigt.
- (NL) Sluit de CT-klem aan de overeenkomstige fase van de invoercabels. Zorg ervoor dat de pijl op de CT-klem naar de belasting wijst.
- (ES) Cierre el clamp CT en la fase correspondiente de los cables de entrada. Asegúrese de que la flecha en el clamp CT apunte hacia la carga.
- (PT) Feche a seringa CT na fase correspondente dos cabos de entrada. Certifique-se de que a seta na seringa CT aponta para a carga.
- (IT) Chiuda la morsetta CT sulla fase corrispondente dei cavi di ingresso. Assicurarsi che la freccia sulla morsetta CT punti verso la carica.

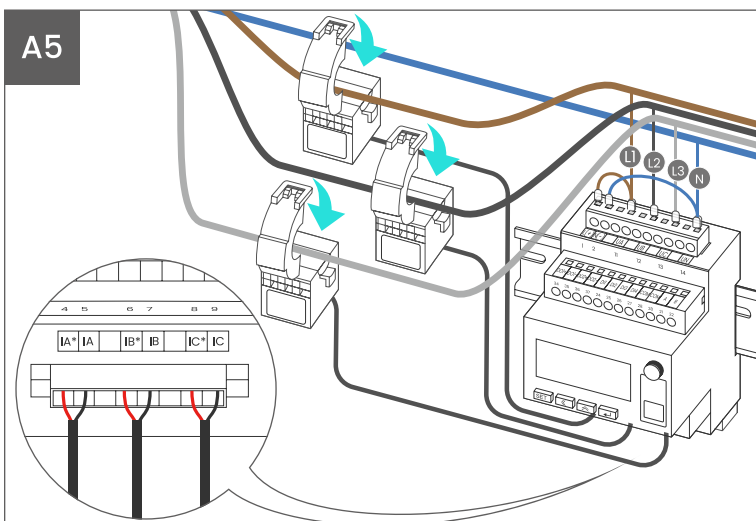
A3 Three-phase



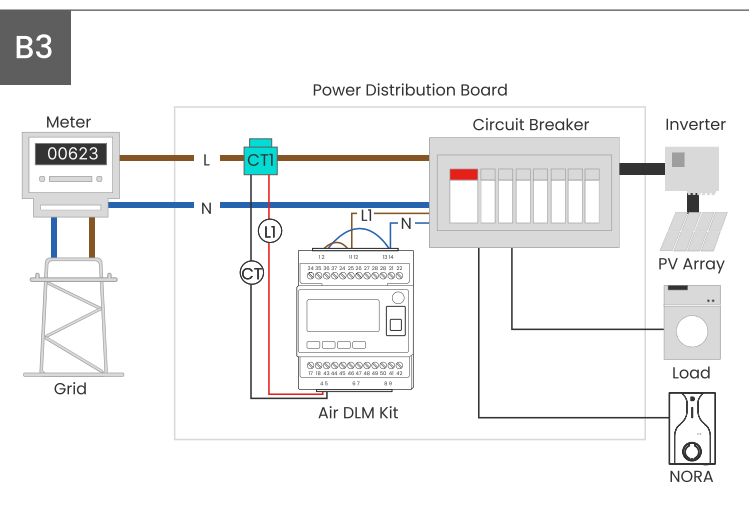
A4



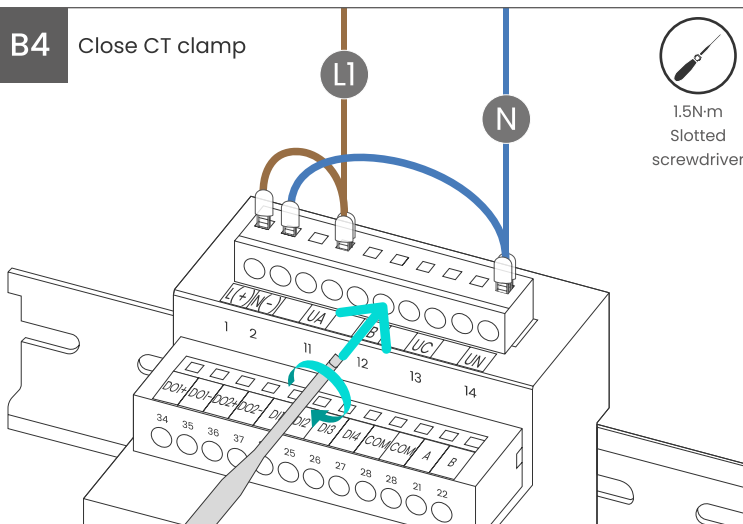
A5



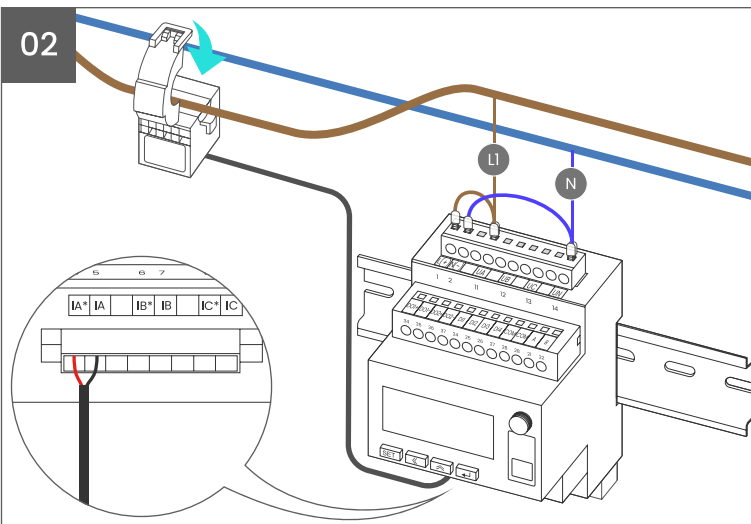
B3



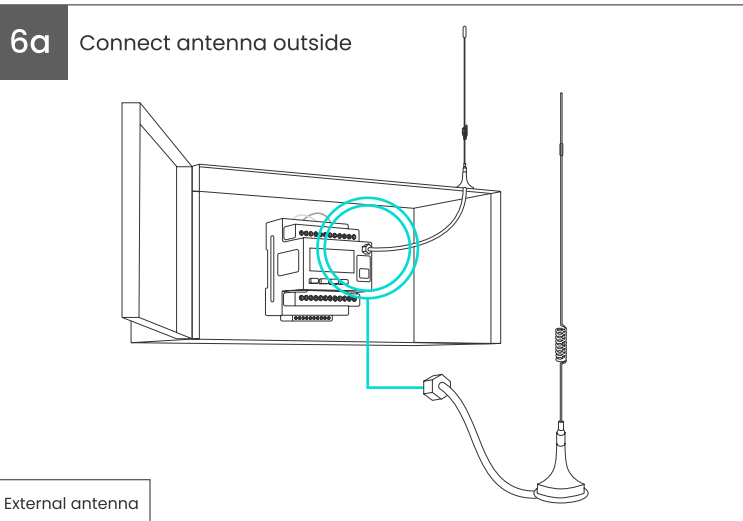
## B4 Close CT clamp



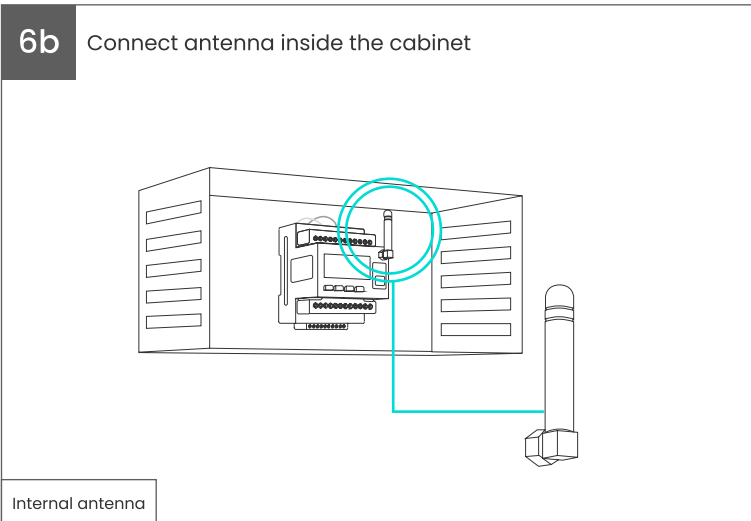
## 02



## 6a Connect antenna outside



## 6b Connect antenna inside the cabinet



## Configuration



RAEDIAN Install APP

- (EN) Download and install the application, then follow the steps to complete the configuration of the Air DLM kit.
- (FR) Téléchargez et installez l'application, puis suivez les étapes pour finaliser la configuration du kit Air DLM.
- (DE) App herunterladen, installieren und Air DLM-Kit per Konfigurationsschritte einrichten.
- (NL) Download en installeer de app, volg dan Air DLM-configuratiestappen.

- (ES) Descargue e instale la aplicación, luego siga los pasos para completar la configuración del kit Air DLM.
- (PT) Baixe e instale o aplicativo, em seguida siga as etapas para concluir a configuração do kit Air DLM.
- (IT) Scaricate e installate l'app, poi seguite i passaggi per configurare il kit Air DLM.

### Note

- (EN) Ensure charging station is idle and Bluetooth connection to install app remains stable during configuration.
- (FR) Vérifiez que la borne soit inactive et sa connexion Bluetooth à l'app reste stable lors de la configuration.
- (DE) Stellen Sie sicher, dass die Ladestation inaktiv ist und die Bluetooth-Verbindung zur App während der Konfiguration stabil bleibt.
- (NL) Zorg dat het laadstation inactief is en de Bluetooth-verbinding met de installatie-app tijdens configuratie stabiel blijft.

- (ES) Asegúrese de que la estación de carga esté inactiva y que la conexión Bluetooth con la app de instalación se mantenga estable durante la configuración.
- (PT) Garanta que o posto de carregamento esteja inativo e que a conexão Bluetooth com o aplicativo de instalação permaneça estável durante a configuração.
- (IT) Assicurarsi che la stazione di ricarica sia inattiva e che la connessione Bluetooth con l'app d'installazione rimanga stabile durante la configurazione.

- (EN) 1. If connection is ok, Air DLM kit status will present 'Available' with input readings.  
2. Connection failed: Air DLM kit shows 'Abnormal' – check connection & antenna.
- (FR) 1. Si la connexion est ok, l'état du kit Air DLM affichera « Available » avec les lectures d'entrée.  
2. Connexion échouée : le kit Air DLM affiche « Anormal » – vérifiez la connexion et l'antenne.
- (DE) 1. Wenn die Verbindung okay ist, zeigt der Air DLM-Kit-Status « Verfügbar » mit Eingangsmesswerten an.  
2. Verbindung fehlgeschlagen : Das Air DLM-Kit zeigt « Anormal » – überprüfen Sie die Verbindung und die Antenne
- (NL) 1. Als de verbinding oké is, geeft de status van het Air DLM-kit « Beschikbaar » weer met invoerwaarden.  
2. Verbinding mislukt : Het Air DLM-kit geeft « Onnormaal » weer – controleer de verbinding en de antenne.

- (ES) 1. Si la conexión es correcta, el estado del kit Air DLM mostrará « Disponible » con las lecturas de entrada.  
2. Conexión fallida : el kit Air DLM muestra « Anormal » – compruebe la conexión y la antena.
- (PT) 1. Se a conexão estiver ok, o status do kit Air DLM apresentará « Disponível » com as leituras de entrada.  
2. Conexão falhou : o kit Air DLM exibe « Anormal » – verifique a conexão e a antena.
- (IT) 1. Se la connessione è ok, lo stato del kit Air DLM mostrerà « Disponibile » con le letture di ingresso.  
2. Connessione fallita : il kit Air DLM mostra « Anormale » – controllare la connessione e l'antenna.

EN Technical specifications



| Environmental conditions      |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| Operating temperature         | -25°C to 55°C                |
| Storage temperature           | -40°C to 70°C                |
| Relative atmospheric humidity | 5% to 95% (no condensation)  |
| Operating altitude            | ≤2000m                       |
| Energy meter                  |                              |
| Model                         | ADW300W-LRHW868              |
| Power supply                  | 3x230/400VAC                 |
| Grid frequency                | 50Hz                         |
| Power consumption             | <2W                          |
| Pulse constant                | 400imp/kWh                   |
| Accuracy class                | Class B (±1%, active energy) |
| Communication                 | Wireless Lora                |
| Dimension (H x W x D)         | 92.6x72x71.5mm               |
| CT                            |                              |
| Model                         | HCT16K-FJ                    |
| Current transformation ratio  | 100A/25mA                    |
| Dimension (H x W x D)         | 43x29.5x44mm                 |
| Aperture                      | Φ16mm                        |

DE Technische Spezifikationen



| Umgebungsbedingungen    |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| Betriebstemperatur      | -25°C bis 55°C                 |
| Lagertemperatur         | -40°C bis 70°C                 |
| Relativfeuchte          | 5% bis 95% (ohne Kondensation) |
| Betriebshöhe            | ≤2000m                         |
| Stromzähler             |                                |
| Modell                  | ADW300W-LRHW868                |
| Netzspannung            | 3x230/400VAC                   |
| Netzfrequenz            | 50Hz                           |
| Stromverbrauch          | <2W                            |
| Impulsconstant          | 400imp/kWh                     |
| Genauigkeitsklasse      | Klasse B (±1 %, Wirkenergie)   |
| Kommunikation           | Drahtloser Lora                |
| Abmessungen (H x B x T) | 92.6x72x71.5mm                 |
| CT                      |                                |
| Modell                  | HCT16K-FJ                      |
| Übersetzungsverhältnis  | 100A/25mA                      |
| Abmessungen (H x B x T) | 43x29.5x44mm                   |
| Einbaubohrung           | Φ16mm                          |

ES Electricidad varios



| Condiciones ambientales                  |                                |
|------------------------------------------|--------------------------------|
| Temperatura de funcionamiento            | -25°C a 55°C                   |
| Temperatura de almacenamiento            | -40°C a 70°C                   |
| Humedad relativa de la atmósfera         | 5% a 95% (sin condensación)    |
| Altura de funcionamiento                 | ≤2000m                         |
| Medidor de energía                       |                                |
| Modelo                                   | ADW300W-LRHW868                |
| Alimentación                             | 3x230/400VAC                   |
| Frecuencia de la red                     | 50Hz                           |
| Consumo de energía                       | <2W                            |
| Constante de pulso                       | 400imp/kWh                     |
| Clase de precisión                       | Clase B (±1 %, energía activa) |
| Comunicación                             | Inalámbrico Lora               |
| Dimensiones (Alto x Ancho x Profundidad) | 92.6x72x71.5mm                 |
| CT                                       |                                |
| Modelo                                   | HCT16K-FJ                      |
| Relación de transformación               | 100A/25mA                      |
| Dimensiones (A x An x P)                 | 43x29.5x44mm                   |
| Apertura                                 | Φ16mm                          |

IT Elettricità vari



| Condizioni ambientali                         |                                 |
|-----------------------------------------------|---------------------------------|
| Temperatura di funzionamento                  | -25°C a 55°C                    |
| Temperatura di immagazzinamento               | -40°C a 70°C                    |
| Umidità relativa atmosferica                  | 5% a 95%(senza condensazione)   |
| Altitudine di funzionamento                   | ≤2000m                          |
| Contatore di energia                          |                                 |
| Modello                                       | ADW300W-LRHW868                 |
| Alimentazione                                 | 3x230/400VAC                    |
| Frequenza di rete                             | 50Hz                            |
| Consumo di energia                            | <2W                             |
| Costante di impulso                           | 400imp/kWh                      |
| Classe di accuratezza                         | Classe B (±1 %, energia attiva) |
| Comunicazione                                 | Senza fili Lora                 |
| Dimensioni (Altezza x Larghezza x Profondità) | 92.6x72x71.5mm                  |
| CT                                            |                                 |
| Modello                                       | HCT16K-FJ                       |
| Rapporto di trasformazione                    | 100A/25mA                       |
| Dimensioni (A x L x P)                        | 43x29.5x44mm                    |
| Foro                                          | Φ16mm                           |

FR Spécifications techniques



| Conditions environnementales         |                                 |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| Température de fonctionnement        | -25°C à 55°C                    |
| Température de stockage              | -40°C à 70°C                    |
| Humidité atmosphérique relative      | 5% à 95% (sans condensation)    |
| Altitude de fonctionnement           | ≤2000m                          |
| Compteur d'énergie                   |                                 |
| Modèle                               | ADW300W-LRHW868                 |
| Alimentation                         | 3x230/400VAC                    |
| Fréquence du réseau                  | 50Hz                            |
| Consommation d'énergie               | <2W                             |
| Constante de pulsation               | 400imp/kWh                      |
| Classe de précision                  | Classe B (±1 %, énergie active) |
| Communication                        | Sans fil Lora                   |
| Dimensions (H x L x P)               | 92.6x72x71.5mm                  |
|                                      |                                 |
| Modèle                               | HCT16K-FJ                       |
| Rapport de transformation de courant | 100A/25mA                       |
| Dimensions (H x L x P)               | 43x29.5x44mm                    |
| Ouverture                            | Φ16mm                           |

NL Technische specificaties



| Omgevingsomstandigheden             |                                  |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| Bedrijfstemperatuur                 | -25°C tot 55°C                   |
| Opslagtemperatuur                   | -40°C tot 70°C                   |
| Relatieve atmosferische vochtigheid | 5% tot 95% (zonder condensatie)  |
| Bedrijfshoogte                      | ≤2000m                           |
| Energie meter                       |                                  |
| Model                               | ADW300W-LRHW868                  |
| Voeding                             | 3x230/400VAC                     |
| Netfrequentie                       | 50Hz                             |
| Stroomverbruik                      | <2W                              |
| Puls constante                      | 400imp/kWh                       |
| Nauwkeurigheidsklasse               | Klasse B (±1 %, actieve energie) |
| Communicatie                        | Draadloos Lora                   |
| Afmetingen (H x B x D)              | 92.6x72x71.5mm                   |
| CT                                  |                                  |
| Model                               | HCT16K-FJ                        |
| Transformatieverhouding             | 100A/25mA                        |
| Afmetingen (H x B x D)              | 43x29.5x44mm                     |
| Montageopening                      | Φ16mm                            |

PT Elétrica diversos



| Condições ambientais                        |                                |
|---------------------------------------------|--------------------------------|
| Temperatura de operação                     | -25°C a 55°C                   |
| Temperatura de armazenamento                | -40°C a 70°C                   |
| Umidade relativa da atmosfera               | 5% a 95% (sem condensação)     |
| Altitude de operação                        | ≤2000m                         |
| Medidor de energia                          |                                |
| Modelo                                      | ADW300W-LRHW868                |
| Alimentação                                 | 3x230/400VAC                   |
| Frequência da rede                          | 50Hz                           |
| Consumo de energia                          | <2W                            |
| Constante de pulso                          | 400imp/kWh                     |
| Classe de precisão                          | Classe B (±1 %, energia ativa) |
| Comunicação                                 | Sem fio Lora                   |
| Dimensões (Altura x Largura x Profundidade) | 92.6x72x71.5mm                 |
| CT                                          |                                |
| Modelo                                      | HCT16K-FJ                      |
| Relação de transformação                    | 100A/25mA                      |
| Dimensões (A x L x P)                       | 43x29.5x44mm                   |
| Abertura                                    | Φ16mm                          |



Zhejiang RAEDIAN New Energy Technology Co., Ltd  
No.3, Shuangbai Road, Yuanhua Town,  
Haining City, 314416,  
Zhejiang,  
China